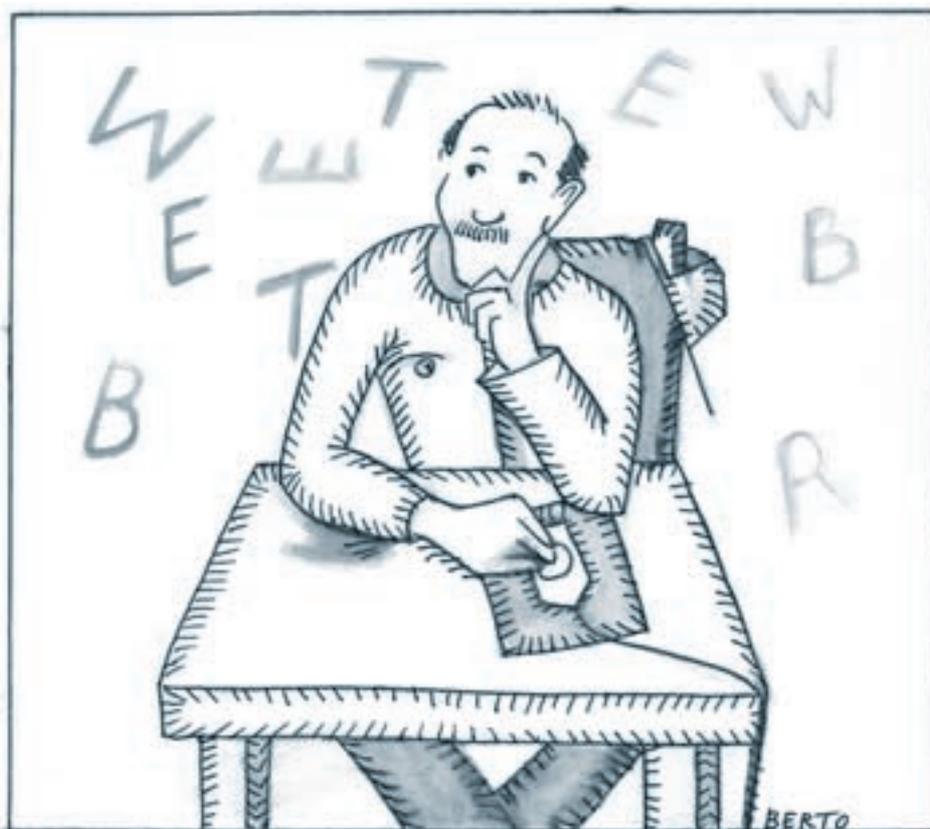


# freiburg2004

Publikation des *Verfassungsrats* für alle Haushalte des Kantons  
Reichengasse 58 – Postfach 30 – 1702 Freiburg – Tel. 026 305 23 70 – Fax 026 305 23 71 – constituante@fr.ch - www.fr.ch/constituante



## WETTBEWERB

S. 2-3

## Ein Kanton in Bewegung

"Ein Kanton in Bewegung": Unter diesem Motto nahmen mehrere Mitglieder des Verfassungsrats am Murtenlauf 2001 teil – einem Motto, das der Verfassungsrat auch bei seiner Arbeit verkörpert und umsetzt. Der im Jahr 2000 gewählte Verfassungsrat mit seinen 130 Mitgliedern hat die Aufgabe, eine neue Kantonsverfassung auszuarbeiten, die für die freiburgische Gesetzgebung im 21. Jahrhundert für geraume Zeit richtungweisend sein wird. Die Verfassung, die die Grundordnung des Staates festlegt, muss natürlich dem Volk zur Abstimmung vorgelegt werden, was für März 2004 vorgesehen ist. Wollen wir, dass Freiburg aktiv zum Zusammenhalt unseres Landes und zur Verständigung zwischen den Sprachgemeinschaften beiträgt? Sollen Kinder aus einer zweisprachigen Region in der Sprache ihrer Wahl eingeschult werden können? Soll der Kanton die Lücke auf Bundesebene schliessen und den Freiburgerinnen eine Mutterschaftsversicherung bieten? Sollen die Familienzulagen erhöht und allen Eltern, auch den Selbständigerwerbenden, gewährt werden? Mit Fragen dieser Art wird sich der Verfassungsrat im ersten Halbjahr 2002 befassen.

Die Sachbereichskommissionen haben viele innovative Vorschläge bereit, z.B. die Verkleinerung des Grossen Rats von 130 auf 100 Mitglieder, die Schaffung eines obersten Justizrats zur Überwachung der Gerichtsbehörden, usw. Nach den Beratungen im Plenum wird im zweiten Halbjahr 2002 eine breite Vernehmlassung stattfinden.

Jetzt aber ist Ihre Mithilfe bei der Formulierung der Präambel für die neue Verfassung gefragt! Auf der nächsten Seite erfahren Sie, wie Sie am Wettbewerb teilnehmen können. Hier können Sie zeigen, wie die Freiburgerinnen und Freiburger fühlen und denken. Oder wie und warum dieser Kanton in Bewegung ist ...

**Katharina Hürlimann**  
Präsidentin des Verfassungsrates

**Antoine Geinoz**  
Generalsekretär

## Wettbewerb zu einer Präambel

Die Präambel ist das "Eingangstor" einer Verfassung. Sie zeigt, was die Bevölkerung zum Zusammenleben bewegt, wovon sie sich bei der Auswahl ihrer Regeln leiten lassen wird und was sie von der Zukunft erwartet. Es ist demnach der ideale Ort, um die FreiburgerInnen an der Ausarbeitung ihrer Verfassung unmittelbar zu beteiligen.

**Der Verfassungsrat lanciert einen Wettbewerb zur Präambel, an dem alle Kantonsbewohnerinnen und -bewohner teilnehmen können. Es ist auch die Gelegenheit, jene Personen in die Verfassungsgebung einzubeziehen, die (noch) über kein Stimmrecht verfügen. Jeder und jede ist daher bei dieser staatsbürgerlichen Übung willkommen !**

Die Wettbewerbsregeln sind die Folgenden:

- Teilnehmer** Alle Personen und Gruppen (Vereine, Schulklassen usw.) mit Wohnsitz im Kanton Freiburg.
- Vorgehensweise** Das nebenstehende Teilnahmeformular ist (bei Bedarf von einem zweiten Blatt begleitet) auszufüllen und zu adressieren an *Verfassungsrat, Wettbewerb Präambel, Postfach 30, 1702 Freiburg*.
- Übersetzung** In den beiden Amtssprachen des Kantons verfasste Texte sind sehr willkommen; die übrigen Texte werden nach Bedarf übersetzt.
- Zeichnungen** Teilnehmer – insbesondere Kinder – können sich durch Zeichnungen ausdrücken. Die Zeichnungen sind auf A4-Blättern einzureichen; sie können später verkleinert werden.
- Frist** 28. Februar 2002.
- Jury** Neun: das Büro vertretende Verfassungsräte, die Kommission 1 (welche sich mit den allgemeinen Prinzipien befasst) und das Sekretariat.
- Kriterien:**
- ✓ Originalität, Kreativität
  - ✓ Qualität der Sprache
  - ✓ Abbild der Situation des Kantons zu Beginn des 21. Jahrhunderts
  - ✓ Berücksichtigung der Zukunft.
- Preis**
- ✓ Eintritte «erste Besucher der Expo.02» (15. Mai 2002)
  - ✓ Tages-Skikarte im Moléson und in Charmey
  - ✓ Gutscheine TPF
- Veröffentlichung** Die besten Beiträge jeder Kategorie werden veröffentlicht.
- Fortsetzung** Die durch die Jury ausgewählten Texte und Zeichnungen werden dem Verfassungsrat unterbreitet. Dieser ist indes nicht gebunden an die Wettbewerbsergebnisse und wird frei über die Präambel des Verfassungsvorentwurfs, welcher dem Volk zu unterbreiten ist, entscheiden.

Weitere Auskünfte oder nützliche Dokumente erhalten Sie beim  
*Sekretariat des Verfassungsrates*  
Reichengasse 58  
Postfach 30  
1702 Freiburg  
Tel. 026/305 23 70  
E-mail [constituante@fr.ch](mailto:constituante@fr.ch)

oder auf dem Internet unter  
<http://www.fr.ch/constituante/de>

## Als Beispiel...

### Schweizerische Bundesverfassung (18. April 1999)

*Im Namen Gottes des Allmächtigen!  
Das Schweizervolk und die Kantone,  
in der Verantwortung gegenüber der  
Schöpfung,  
im Bestreben, den Bund zu erneuern, um  
Freiheit und Demokratie, Unabhängigkeit  
und Frieden in Solidarität und Offenheit  
gegenüber der Welt zu stärken,  
im Willen, in gegenseitiger Rücksichtnahme  
und Achtung ihre Vielfalt in der Einheit zu  
leben,  
im Bewusstsein der gemeinsamen  
Errungenschaften und der Verantwortung  
gegenüber den künftigen Generationen,  
gewiss, dass frei nur ist, wer seine Freiheit  
gebraucht, und dass die Stärke des Volkes  
sich misst am Wohl der Schwachen,  
geben sich folgende Verfassung:*

### Kanton Bern (6. Juni 1993)

*In der Absicht, Freiheit und Recht zu schüt-  
zen und ein Gemeinwesen zu gestalten, in  
dem alle in Verantwortung gegenüber der  
Schöpfung zusammenleben,  
gibt sich das Volk des Kantons Bern  
folgende Verfassung:*

### Kanton Graubünden (Vorprojekt)

*Wir, das Volk des Kantons Graubünden,  
im Bewusstsein unserer Verantwortung vor  
Gott sowie gegenüber den Mitmenschen  
und der Natur,  
Im Bestreben, Freiheit, Frieden und  
Menschenwürde zu schützen, Demokratie  
und Rechtsstaat zu gewährleisten, Wohlfahrt  
und soziale Gerechtigkeit zu fördern und eine  
gesunde Umwelt für die künftigen  
Generationen erhalten,  
in der Absicht, die Dreisprachigkeit und kultu-  
relle Vielfalt zu fördern und als Teil des ges-  
chichtlichen Erbes zu bewahren,  
geben uns folgende Verfassung:*